

## Inscrição para receber o "Benefícios Especiais para Apoiar Famílias na Criação de Filhos" (para famílias não monoparentais)

子育て世帯生活支援特別給付金（ひとり親世帯以外分） 「ひろしま市民と市政」6月15日号

Forneceremos benefícios para apoiar a vida de famílias com filhos de baixa renda que são afetadas pelo aumento de preços, como custos de alimentos. Para obter detalhes sobre os benefícios, consulte o site da prefeitura municipal de Hiroshima.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/84/332025.html> (japonês)



★ As pessoas que receberam o benefício especial para famílias de baixa renda com filhos (para famílias não monoparentais) em 2022 da Prefeitura de Hiroshima, não precisam se inscrever. A prefeitura de Hiroshima transferirá o dinheiro automaticamente para a conta que recebeu o benefício em 2022.

### 1. Valor a receber

50.000 ienes por criança elegível

### 2. Quem precisa solicitar o benefício

Quem está criando filhos e se enquadra nos itens ① ou ②.

- Crianças nascidas entre 2 de abril de 2005 e 29 de fevereiro de 2024

- Crianças com deficiência nascidas entre 2 de abril de 2003 e 29 de fevereiro de 2024

① Pessoas que estejam isentos de imposto de residência em 2023 com endereço no Japão em 1º de janeiro de 2023 e que estejam trabalhando).

② Pessoas cuja a renda diminuiu desde 1º de janeiro de 2023, devido a preços mais altos de eletricidade, gás, alimentos, etc., e está no mesmo nível de quem está isento do imposto residencial.

👉 Se o marido ou a esposa do requerente tiver uma renda alta, eles não poderão receber esse subsídio.

👉 Quem já recebeu o benefício de famílias monoparentais, não pode receber benefício.

### 3. Como solicitar benefícios

#### Onde obter o formulário de inscrição

Faça o download no site da cidade de Hiroshima. Ou você pode obtê-lo na seção de bem-estar do escritório da sua região.

### Onde enviar o formulário de inscrição

Por favor, envie sua inscrição para o endereço abaixo.

〒730-8790

Correio Central de Hiroshima Caixa postal nº 5

2023 "Benefícios Especiais para Apoiar Famílias com Criação de Filhos" (para famílias não monoparentais) Por favor, envie por correio para o centro de processamento administrativo.

〒730-8790

広島中央郵便局 私書箱第 5 号

令和 5 年度広島市子育て世帯生活支援特別給付金（ひとり親世帯以外分）事務処理センター

### Período para se inscrever

Por favor, coloque o formulário de inscrição em uma caixa de correio até 29 de fevereiro de 2024 (quinta-feira).

No entanto, para crianças nascidas em fevereiro de 2024, etc., por favor, coloque o formulário de inscrição em uma caixa de correio até 15 de março de 2024 (sexta-feira).

\* Se a Prefeitura de Hiroshima não puder confirmar sua inscrição até esta data, por exemplo, porque faltam documentos, você não poderá receber o benefício.

## 4. Centros de suporte

**Ligue para o número abaixo caso precise mais informações (sobre como se inscrever).**

**Prefeitura de Hiroshima "Benefícios Especiais para Apoiar Famílias com Criação de Filhos"**

Central de atendimento (somente em japonês)

Telefone: 0120-145-577 (Grátis)

FAX: 082-504-2727

Horário de atendimento: 8:30 às 17:00 (exceto sábados, domingos e feriados)

**Se você tiver problema com o idioma, entre em contato conosco.**

**Sala de Consultas para Residentes Estrangeiros da Cidade de Hiroshima e Região de Aki**

TEL: 082-241-5010

E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

Dias de consulta: segunda a sexta

Horário de atendimento: 9:00 às 16:00

Fechado: sábados, domingos, feriados nacionais, 6 de agosto, 29 de dezembro a 3 de janeiro

Idiomas: espanhol, chinês, vietnamita, português, inglês, filipino \* Filipino é às sextas-feiras e 1ª e 3ª quintas-feiras.

